

**GOVERNMENT BILLS  
(SENATE)**

<b>No.</b>	<b>Title</b>	<b>1st</b>	<b>2nd</b>	<b>Committee</b>	<b>Report</b>	<b>Amend.</b>	<b>3rd</b>	<b>R.A.</b>	<b>Chap.</b>
S-2	An Act to implement a convention between Canada and the Republic of Hungary, an agreement between Canada and the Federal Republic of Nigeria, an agreement between Canada and the Republic of Zimbabwe, a convention between Canada and the Argentine Republic and a protocol between Canada and the Kingdom of the Netherlands for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to income taxes and to make related amendments to other Acts	94/02/08	94/02/10	Banking, Trade & Commerce	94/03/15	none	94/03/16	94/06/15	17/94
S-9	An Act to amend the Canada-United States Tax Convention Act, 1984	95/03/23	95/03/28	Banking, Trade & Commerce	95/05/02	none	95/05/03	95/11/08	34/95

**COMMONS' PUBLIC BILLS**

<b>No.</b>	<b>Title</b>	<b>1st</b>	<b>2nd</b>	<b>Committee</b>	<b>Report</b>	<b>Amend.</b>	<b>3rd</b>	<b>R.A.</b>	<b>Chap.</b>
C-207	An Act to amend the Auditor General Act (reports)(Sen. Frith)	94/06/14	94/06/15	National Finance	94/06/22	none	94/06/22	94/06/23	32/94
C-212	An Act to recognize hockey and lacrosse as the national sports of Canada (Sen. Molgat)	94/04/28	94/05/11	Whole	94/05/12	none	94/05/12	94/05/12	16/94
C-216	An Act to amend the Unemployment Insurance Act (jury service)(Sen. Gigantès)	95/02/22	95/03/01	Social Affairs, Science & Technology	95/03/21	none	95/03/22	95/03/26	7/95